



~~ROGUTY-SINAPUTY~~

Nazwisko Maria Konnańska

Piosenki i gadki na mat. Ludowych
ukraińskich

Klasa MałusioWO Rok szkolny 1978

Stoi Piejak na płocie

(Piosenki i poraszki dzieci
ukraińskich)

zebrano: Engenia Gorewa

adaptacja Maria Konnańska

Parung

Kotek manstek".

Lato 1978. Plastunovo
mm

Do put tateo i Agateo

Tata z Agateo

taicne polecke -

bo potonki sformajes

bo smemcelni gnoj -

bo popelceli na marecke!



Kveloanij Agence -

poznavatec prymy,

zeby na Karidej saceice -

jej mardici dostegta domody!



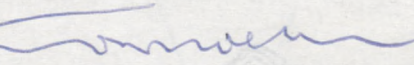
Tytuty!

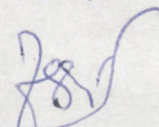
Stoi prjam na psoce ...

Nyjnyj, stonarsko!

Kochany Wajtku
jest lato!

Proszę Cię mieć w modle
otwieranie oczu: uszy na to,
co się dzieje w przyrodzie!...
a jeśli ci zawniedzi — od razu
Zawołaj w kapłana!

M. 

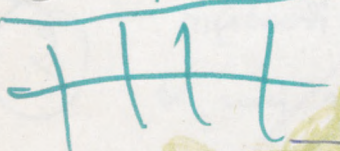
13. VII 

1. IX W dniu naszego jubileusza —

Przepraszam Kochany Tadeuszu —
miałem z zastawionym orderem
zjechać gorzej i szybciej,
ale napotkane urwanka
za bohaterstwo, za postawienie
i na pamięć tej rocznicy —
„Złoty chłopek po ulicy”

(Jako nagroda Lodzi Bractwa Miłośników Ojczyzny, Złoty
sprawczy w alpejskiej)

Stoi prejak na fotocie



metto:

Stoi prejak na fotocie -
to dla dreci sto poeie!
bo jak prejak zapnye
to ty coia mes smogel.

estem

Stoi prejak na fotocie
w sereu - zoty Dapnie
A non myz Kagucie
lej prejak - Kagucie
clad nam zto myzocel

lej do tyz prejak skaz
myzocel nam cety myz!
Ne zostam
Porapranat Kakashu
ni zostam ni troni

Wypnij! Wypnij, stonierko - iot?

masz złote sznurek -
ożoć - że nam w dole
dziadurione pole,
babiny ogródek,
moje podmurzecko!

Miaulanka (more)

Miaulanka jest coś w Tatli, Miaulanka - to
ukochana koteczka Agathi. Jest przynudna
i słodka, ociera się o nogi, góra cis łatwo spotka,
i w tak myśla górzeć. ~~Stubię~~ pę myślenie
nieci. Ale - jak sobie ciekaw - ja mówię, że
Maulana - to drapieżny smok...

TYTUŁY:

Napięklisny Kotaczek
Stoi prejak na płocie

Wypnij! Wypnij! Wypnij! Wypnij! Wypnij!
2. Wypnij! Wypnij! Wypnij! Wypnij! Wypnij!
na dziadurione pole, masz złote okienko
na babiny ogródek,
na moje podmurzecko!

Ladnie moje dzieci:

2 - wypnij nam zaimię -
bo my w "gęsi" graamy
na stonkach czekamy!

o o o

1 Stoi prejak na płocie
w sroczko - złoty kapowie -
a kto prejakie poprosi - 2
pojdzie żyć skosi!

o o o

Stoi prejak na płocie
w sroczko - złoty kapowie -
1. a jak prejakie zaprosi -
we weleka, drugi dzień!

o o o

Lato

1, IX 1978

-Erie, Agatha - nota!

Sold to money men

— DO PRZEDSZKOLA!

~~Almaza! - Nueva dola!~~

Screele în noua ~~de~~ era —

pod Agathis rossi

Jui smat med mig Sverige

more ~~important~~ ^{important} original

- Повреждение иши 2 класса -

Alle wpruwr hz darme -

o crime to destroy records

oponiadit some!!

7. 19 28 Nadras
Cham Regio

7.19.18 Stain Resisto!
 nvel din pain pentru sacosia miz -

need much less multi cloning by 2000.

nicht die Liebe, ich zenne, weiß du Pan genug

oceniarke Jy olwoc srecu i ofiarne.

• Need of ^{proper} ~~large~~ ^{large} water soln. system

• stęże przed wypadkiem ~~na terytorii~~ polskiej
na prymosie -

3) - ~~Cráp... cráp!... idzie Raczka~~

~~na Taplach się taca...~~

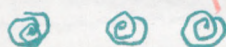
~~a za nią Raczuski
miesza jego nóżki!~~

~~Idź... idź boso~~

~~na trawie, na wzg!~~

~~- Cráp... cráp... idź Takę~~

~~na nóż, nie Houko!~~



Niozuc



1

~~Oj, czemu ty tak wesele się przelatujesz, skowronku?~~

~~jenere po górach bżozog śniegi w Houku!~~

~~Jenere po dolinach~~

~~zimowa zmarzłona ...~~

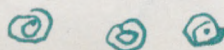
~~- A ja te śniegi zmiotę skrzędekaciami,~~

~~a ja te zmarzłą podparę Tapkaciami~~

~~i zostanę z waciami - !~~

~~nod tyimi polaciami!~~

~~Tium - li-li~~



PRZYRODA

Włóknówka = skaner z rozdzielczością 1000 dpi
" = złącza USB

tylko niemowlę ma 2 apary, in. zwierzęta ewol. gład.

tylko niemowlę ma 2 apary, in. zwierzęta ewol. gł. od.
Wież = ukłut w nos. Pynerek, nokoł stworzył Koke.

LIS = crošga s. do ofary na brucelu, potom skacne.

Selenie = para, jeryny, stojac na tlyupł nozad

Zajac = świąt dla niego niebierzący (świąż)

✓ Noda = gTawka, trawola - co to takiego!!!...

angra = surya s. lekki melon.

Low. iure dicitur ad presen-

most, most ~~more~~ pleasant.

gas. Due to ^{crisp} perfect (bent)

Answer to Q. 10

Agnes Cox, Delaware.

ignus se transito

signos de, prelingual.

Angus is my cat.

myositis cruda

for these drugs only

Deni se creste - ~~18 miles~~

Carina !!!

me say

jesien

Idź po lesie nosem pechawę

nożytkie cztery kosa iu nie potawiały!..

Łech ozuka, łech noża :

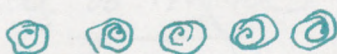
- Hę, kto nam naprawi kosa ?!

- ~~Żyć~~ ^{Żyć} borsuki, ~~nie~~, mci'merie

Kto ^{te} poratuje nos - listy - w bracie



lato



4) Do boru, kukuńko do boru -

jest tam gwiazdek do nżłone
gwiazdek rżby i czeżka
i poknuoli i sżyżka!

wiosna



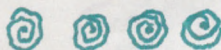
- Kukuńcecko - spren tż spren -

Ktore nżbrac - sama mci!

Stabe!

Jak z gwiazdek nżbrak

~~z dży mciżnek zakuka~~



- Epi luku nie po tem!
one spż ~~ju~~ jed nżbrak!

~~Hejz! W łow dno i cetera~~
~~ponyższyć je ~~brat~~ i cetera~~
Jau Monja eludrota - Ziwa
stały ~~nr~~ ~~surowy~~...
X — X

Galuy skomnucech Jenka
chleba ni upiecare,
a nide łowch
upieka pamiertu, (bubla) !
a bony uedimadele -
uwan obadek !
X — X

Stomlu, stomlu
nie leć w udełony !
nie straszaj słyszących
porannej mży !
Nadnuj omje duffi w tacy -
pawłacie zaimoty
smoty solie do pomocy
stomora tek tusta !

nioma

- Kunie zajaczkow - gdzie ty bywas?
 - Po ciemnym gaju spacerowalem!
 - Co ci tam robil Kunie - mopanie?
 - Ponostem sobie na polowanice!
 - Oproscil, Kunie, troje pnygoz!
 - Wilka wpadalem - huzia! do wody!
 + Ruda bracia miki - Tap-cop za kity!
 ksadriem do mora
 nidego jactmora!
 - Pakaj mi, Kunie, ty drozy edob!
 - Haa! chytne lity - moga sproby!
 Dwiec mygziada ruda chytuska!
 lewkiada mi z mora, sztyc sig walmustad!
 a e e e



Oj, Maryniu, Maryniuko
~~porasiewaj smje ieriki~~
~~porasiewaj smje drotli -~~
~~dobna nutek~~

MOMC

- i malwa i normagnu -
- Przybywajcie dobie mroiki
chwalie diewergu!

~~A ten młok niecuota
craś sie za brork
mleku biera go alota
zapomni się z kórka
Koralona kórka...~~

Uś chystuś

~~A ten młok niecuota
craś sie za brork
mleku biera go alota
zapomni się z kórka~~

Kiosna

Oj, Maryniuko, Maryniuko
~~porasiewaj smje ieriki,~~
~~porasiewaj smje drotli~~

Dobna nutek

~~malwa
mte; mte; normagnu
biele tyni kawnieerke
padużegne chabaczkice
- Przybywajcie dobie mroiki
chwalie diewergu!~~

~~- Jone idzie moja matka,
nojełma z matek:~~

~~- Moja Maryj stoj w Rniatkef -
saeu, jak Rniatkef...~~



Buz młerek z loka miz
craś sie za brork:

~~- Czy ter aby nie za chuda
tu kora z to kórka?...~~



lato

~~Bunz koci, kateerku
nie sruć wiegi na pnyfreaku,
pograj kwińkę na pang,
du nam mlečka na kase!~~



~~W losci - smy bznali
lisierke pojmałi -
móz i ciabato -
ubrawe bogato!~~



- ~~- Oj, Kalno, Kalno~~
- ~~co don pcciołuchie!~~
- ~~- Dam pzoż, jak mro -
sz zduy mtr dnuclue!~~
- ~~- Oj Kalno, Kalno~~
- ~~a co don dnuclue!~~
- ~~- Dam Korale na mdeu,
jak i sz burde mciue!~~

moxeli

peneli

~~Drna Koguty - nałaputy -~~

~~przewierca nioćy,~~

~~drze grubatki, jangbatki~~

~~do młyna mory.~~

Cap miele! Cap miele

Rora nake mory -

bydzie Kofaer na wesele

dla nany Matgori!



lato

perciu

~~Hej w rodzinie Kowali~~

~~byli duri i mali!~~

~~a starego Kowala~~

~~posadził na Rurca,~~

~~a Kowalka Matuskę -~~

~~na rogata, na Rorkę~~

~~a Drna Kowalęta -~~

~~na buwe Kockta!~~

~~a jak pnes mes pchali -~~

~~to prosekis i przewali;~~

~~20 " W rodzinie Kowali -~~

~~byli duri i mali...~~

~~a starego...~~

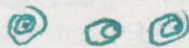
~~Tak i przewali dokota~~

~~połki babka i triadek -~~

~~rod Kowali nie zmota~~

~~na ^{pod}sympy obiadek!~~

~~Wspaniały~~



Wiosno

lato

Kotka sarta z majadta

pygnia po nodz - to studni wpadta...

Nyegnuat ja kot za neta -
posadit na trawę ^{grie} neta!

Kotka ptace, mienery szlodici!
- Miauu!.. Grie moja chiscia w gniey?

A kot mowi: - poverkaj,
wiedaleko sted nekci!

jak sie dolne pygnia -
to zagou tom zaone!

Na zagounie - wresunym ranciem
ponefem macienaeckz!

macienauke wykong
chustke kupie za ~~ty~~ gnie
i zapaske zgrabuz
i wstyzike pedwabuz.



lato

Была со мной Роза была

co nie, tylko się strasza

co po optatod gaudia
i me teller sig storke

Zas'm ~~Shirsky~~ ^{no} is ~~reza~~ ^{reza} ~~olji~~!

~~Dr. "Korabie" Stowarzyszenie "Kniatki"~~

Ar var Ringenstapelse,

co ja w polu spotkałam:

- Dječnici na zaječ

nie hasać w opłotkach!

Chmze sterp do raederhi,

nyaleni sie Chwalek,

natijf rjstet : meierli -

upster im regale!

- Taki zto za niwaz,

pozvali je moške,

jak koľko nogal zjedol -

rogi nie myślisz

Stier zaje pod Rnakiem

skrozja zyt metakineu

myliciaTa ~~maiorioka~~

— Głupiec! — nastrona, fiodka

- Other name to cytochrome -

bo je skenirani brojko

Анепроектну інтеграцію
аналізу історичної події!

ratio

~~- Agnienko - poverenko, co usteres?~~

~~- mienki!~~

~~- Na co?~~

~~- Na mienki!~~

~~- Gdzie rana?~~

~~- Za gorke!~~

~~- Ktanciej się mieworokom!~~

~~- Aa, zajezele - poverenka!
pomoc ^{nie} laskoni - gdzie mienkasi?
- O tu mienkani v mity chiaciu
pny mienie!
ale maly, ty tam los pnyjaci
nie chodit!...~~

~~Illeg gódrna,
jak malinka,
a gar da -
jak z młeb gniarda,
a iel synowie,
jak sokotomre,
a iel cōcerli -
polue pniateclli!~~

~~Te sadiie chodit
jastoniie sadii,
prelsuonai;~~

~~podlewali
na stadwe jeblika - buri spranali!~~

~~A ty kacie Marlu
chodim po jaruotlu,
nie Rupujen, nie spmedujen,
tyle w hore mysting Tafen -
i rolin poswawli!~~

Rosi i Rosi
guski w pranie

Rózka w przedmiesie,
Hania na gusiee!...

o o o

Ruda mieniąca się

po leniwie skakała:

Razdy onenka

chowała w nienek

jak dziecko ma śmiechu mię-

to mu daje - Tapnie -

jak, sis imię prosiłka -

da mu jęzo onenka!

o o o



10000

Gdy zając drogami -

-Hy! hye... skacze...

zabija Tapkami
i piasce...

Chyż zając, brzy zając
nie tręsty

- Co poradzić?

Młk nie sadzi

Rapusty!

- Obliczemu

w ciekawych miastach

"Tęczy!..."

"Kwiatki" sadzi no i bosta!

A srodnie zajączki!...

o o o

jesień

Rórko... Kórko... Korucho

ponieważ ci coś na ucho:

- Daj ci Kopuśta zagonek,
a pakij nowelki choiada
sol: sybrus na ogonek -
zielij ze mną zostada!



Nie mi mgiej nie potnieba:

wroteł mi uprzejm chleba,

lis zawota brzeg -

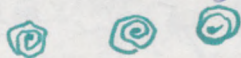
umara mi jajecznica,

nie przegubi miotu i bawci,

że na tydzień mi mptarog!

Kora uosni bizonik -

- Hejże uoiwa goxi prase!



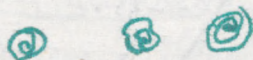
jesień

Głuchobli senek
wedle okienek,
a zima
wedle ptota!..

Zima

Hymna z żupli sona

U-hu... hu!.. gdzie będzie zimować?
- Tam, gdzie chatka dreplutka,
gdzie kaszanka molutka -
tam będziecie nocować -
Kasie do snu Kotysali!..



rodka
u taty Marcina

wiemiecka rodzina;
tylko on i ona -
Marcin i jego żona,
dwa córki z narzeczonymi
dwa synowie z narzeczonymi,
dwa wnuki w Koralach
i w Kotysce ~~dwa~~ taty!



Zima

~~Napiętki Kosaćków
nospranali Praworyków,
a Prawiec z Kosaćkami
i - hopsa - Krakowiczka!~~



Zima trzema - i nie luty
obawa ino na prau luty.

~~Indzerka ^{ewer} nidiada Kapaty -
móm do niez gulgolaw;
- gul! ^{min straka nadyte} Indore - ino...~~

Zima

~~chodiny stąd górie nudy!~~

~~Tam, górie stouko nie zachodo,
tam bieruny bwo chodre!~~



Oj Marynka rada

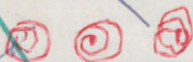
~~dobry inieriek pada~~

~~a po inie mroble skaerq~~

~~Krzyżkani inieriek znaerq!~~

~~smardeckani~~

~~gul gul gul nidiada -
mór mórta zawni uise,
Nie cu kaci ai przycie
chodiny stąd górie nudy!~~



Hej, jut kuria na mostaję -

tań sekretis mykaważ!

So zhelutki sresero - zdat - ~~egge~~
 Ten non kawal znu
 parman ~~Konalska~~ robotę!

- Buch!... w kowato jui mlot budien
 bedie ze mnie kawal zuchra!
 Jak sekretke przypatrz -
 nysztke nyszy nysztke...

Pnaproczais zapierki do lam,

a nie pomieu nikomu!

Man robotz - nie non erat - ~~lato~~
 aumg wracać do domu!

- Neicie sis za rgerhi
 kielanie zapierki,
 saene balj mdyfice,
 a ltho non rytu,
 co teras zalemty -
 nie fraturjce
 Po te none ltho
 jui sis dtoni mytko
 Sylkute dtemokli
 na gtonę mianucl -

do lam, kulewko, do lam!

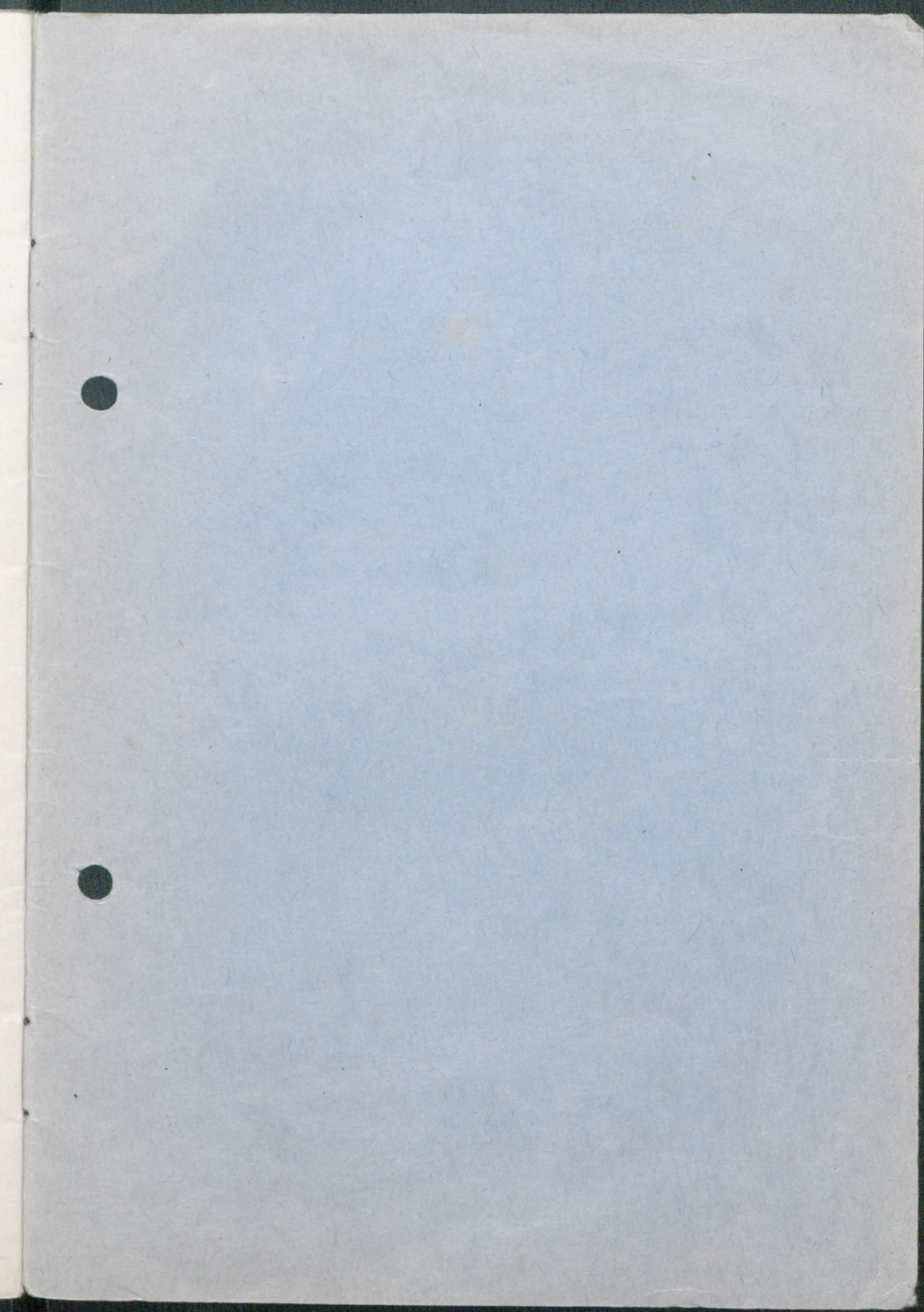
nono kukahto non erat!

Tam jlam gwardka unite
 zelonu ruty mykasto -
 Jedna chmikka krotka -
 Zostam ^{faun} ~~podmukle~~

~~Widoczne~~

~~Imienię Repu po Plasterm
z mianem cięty na górze -
tępo umiemy by mieć,
ale ^{w miastach} ~~nie~~ białe; „co tu sżelnie z drożka”
z Nierówności zruj górną pieszka -
jedna sułt; - „czy al nie nstawa smetlic”
Czy p nie znow hwozany nie namidj przez
sot z pomek spodał b obowem
gdz nie ~~ufno~~ ^{nie} w ~~spod~~ ^{miasto} Pań. Stawom
Tępo pndom i ułtuy
od do pałoy zammoy
Mam: 2)~~

Najmilni pndom
najmilni ułtuy -
od t, ^{ktory} co, ber nstachenie
Kwita Kvelu Pańi sukis w gramofon!
gramofonowa siata
choć nie gra jneboi,
ale roli reklauz -
temu - co p, Krot!
~~no i budi zachmyst z ramiel Solabna~~
Coty mze od siwa, goro, serdecznie!
A sukis w gramofon bdy nami mczu



Warszawskie Zakłady Papiernicze
im. M. Jaworskiego
Konstancin—Jeziorna
Zeszyt szkolny 16-kartkowy
z papieru III klasy — PN-82/P-50602
Cena detaliczna zł 1,--